DVH-7787 MK3 / DVH-7787 MK3UK

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО: ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

www.denver.eu

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За Ваша защита, моля, прочетете напълно тези инструкции за безопасност, преди да започнете работа с уреда, и запазете това ръководство за бъдещи справки. Внимателно спазвайте всички предупреждения, предпазни мерки и инструкции върху уреда и в инструкциите за работа и ги следвайте.

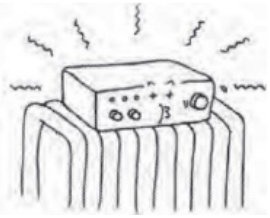
Този уред, неговите кабели, аксесоари и батерии подлежат на рециклиране. Предайте в магазин или в пункт за отпадъци. Предпочитайте ремонта или дарението на Вашия уред!

МОНТАЖ И РАЗПОЛОЖЕНИЕ

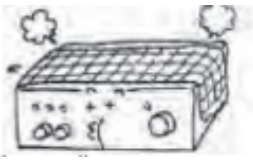
Вода и влага - Не използвайте електрически захранвани уреди в близост до вода - например близо до вана, умивалник, кухненска мивка или корито за пране, във влажно мазе или близо до плувен басейн и т.н.



Топлина - Не поставяйте уреда близо до или върху радиатор или отоплителен отвор, нито на място, изложено на пряка слънчева светлина.



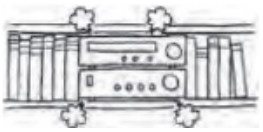
Вентилация - Прорезите и отворите в корпуса са предвидени за необходимата вентилация. За да се осигури надеждна работа на уреда и за да се предпази от прегряване, тези прорези и отвори никога не трябва да се блокират или закриват. - Никога не закривайте прорезите и отворите с плат или други материали.



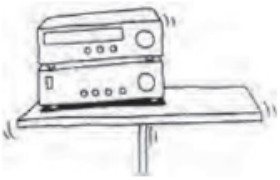
- Никога не блокирайте прорезите и отворите, като поставяте уреда върху легло, диван, килим или друга подобна повърхност.



- Никога не поставяйте уреда в затворено пространство като например библиотека или вграден шкаф, освен ако не е осигурена подходяща вентилация.



Аксесоари - Не поставяйте уреда върху нестабилна количка, стойка, статив, конзола или маса. Уредът може да падне, като причини сериозно нараняване на дете или възрастен и сериозна повреда на уреда. Използвайте само количка, стойка, статив, конзола или маса, препоръчани от производителя.



- Комбинацията от уред и количка трябва да се премества внимателно. Рязкото спиране, прекомерната сила и неравните повърхности могат да причинят преобръщане на комбинацията от уред и количка.



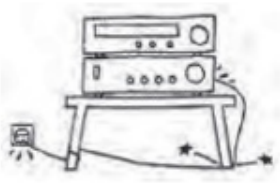
Монтаж на стена или таван - Ако уредът може да се монтира на стена или таван, монтирайте го само по препоръчания начин.

УПОТРЕБА

Източник на захранване - Този уред трябва да се експлоатира само от типа захранване, посочен на табелката с данни. Ако не сте сигурни какъв тип електрозахранване има във Вашия дом, консултирайте се с търговеца или с местната електроразпределителна компания. За уреди, предназначени за работа на батерии или от други източници, вижте инструкциите за работа.



Защита на захранващия кабел - Прокарвайте захранващия кабел така, че да няма вероятност да бъде настъпван или притискан от предмети, поставени върху или до него, като обърнете особено внимание на щепселите, контактите и мястото, където кабелът излиза от уреда.



Заземяване или поляризация - Този уред е оборудван с поляризиран захранващ кабел за променлив ток (щепсел с едно по-широко от другото ножче) или с двупроводен щепсел със заземяване (щепсел с втори щифт за заземяване). Следвайте инструкциите по-долу: - За уред с поляризиран щепсел на захранващия кабел за променлив ток: Този щепсел ще влезе в контакта само по един начин. Това е функция за безопасност. Ако не можете да вкарате щепсела докрай в контакта, опитайте да го обърнете. Ако щепселът все още не влиза, свържете се с електротехник, за да Ви монтира подходящ контакт. Не отменяйте предназначението за безопасност на поляризирания щепсел, като го форсирате.

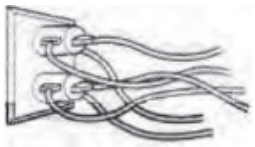


Мълния - За допълнителна защита на този уред по време на гръмотевична буря или когато е оставен без надзор и не се използва дълго време, изключете го от стенния контакт и изключете антената или кабелната система. Това ще предотврати повреда на уреда от мълнии и токови удари в електрозахранващата мрежа.

Почистване - Изключете уреда от стенния контакт преди почистване или полиране. Не използвайте течни или аерозолни почистващи препарати. За почистване на външната страна на уреда използвайте кърпа, леко навлажнена с вода. Почиствайте уреда само по препоръчания начин.



Претоварване - Не претоварвайте стенни контакти, удължители или разклонители над капацитета им, тъй като това може да доведе до пожар или токов удар.



Когато не се използва - Изключете захранващия кабел на уреда от контакта, когато не се използва продължително време. За да изключите кабела, издърпайте го, като хванете щепсела. Никога не дърпайте щепсела за кабела.



Попадане на предмети и течности - Никога не пъхайте предмети от какъвто и да е вид в уреда през отворите, тъй като те могат да докоснат опасни точки под напрежение или да предизвикат късо съединение на части, което може да доведе до пожар или токов удар. Никога не разливайте течност от какъвто и да е вид върху уреда.



СЕРВИЗ

погледнете Гаранционните условия на последната страница за информация относно повреди, които се признават и които са изключени от гаранцията.

Повреда, изискваща сервиз - Изключете уреда от стенния контакт и предайте обслужването на квалифициран сервизен персонал при следните условия: - Когато захранващият кабел или щепселът е повреден или протрит.



- Ако в уреда е била разлята течност или в него са паднали предмети.



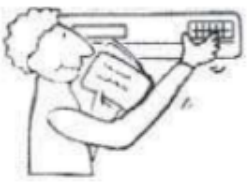
- Ако уредът е бил изложен на дъжд или вода.



- Уредът не изглежда да работи нормално или показва забележима промяна в работата си. - Това показва необходимост от сервиз.



- Ако уредът не работи нормално при спазване на инструкциите за работа, регулирайте само онези органи за управление, които са посочени в инструкциите за работа. Неправилната регулировка на други органи за управление може да доведе до повреда и често изисква обширна работа от квалифициран техник, за да се възстанови нормалната работа на уреда.



- Ако уредът е бил подложен на прекомерен удар при изпускане или корпусът му е повреден.



Сервизно обслужване - Не се опитвайте сами да обслужвате уреда, тъй като отварянето или свалянето на капаците може да Ви изложи на опасно напрежение или други опасности. Предавайте всяко обслужване на квалифициран сервизен персонал.



Резервни части - Когато са необходими резервни части, уверете се, че сервизният техник е използвал посочени резервни части със същите характеристики като оригиналните. Неразрешените замени могат да доведат до пожар, токов удар или други опасности.

Проверка за безопасност - След завършване на всяко обслужване или ремонт на уреда помолете сервизния техник да извърши рутинни проверки за безопасност (както е посочено), за да установи, че уредът е в безопасно работно състояние.



Информация за безопасност

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате продукта за първи път, и запазете инструкциите за бъдещи справки.

1. Този продукт не е играчка. Дръжте го далеч от достъп на деца.

2. Предупреждение: Този продукт включва батерии тип AAA. Използвайте само батерии тип AAA в дистанционното управление.

3. Дръжте продукта и батериите далеч от достъп на деца и домашни любимци, за да се избегне дъвчене и поглъщане.

4. Никога не използвайте стари и нови батерии или различни типове батерии заедно. Изваждайте батериите, когато не използвате системата за по-дълъг период от време. Проверявайте полярността (+/-) на батериите, когато ги поставяте в продукта. Неправилното позициониране може да причини експлозия.

5. Работната и складовата температура на продукта е от 0 градуса по Целзий до 40 градуса по Целзий. Под и над тази температура функционирането може да бъде засегнато.

6. Използвайте само оригиналния адаптер, който е доставен с модела.

7. Никога не отваряйте продукта: устройството може да съдържа части със смъртоносно напрежение.

8. Ремонтът или сервизното обслужване трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

9. Моля, имайте предвид, че бутонът за режим на готовност на дистанционното управление само превключва уреда в режим на готовност.

10. Директният щепселен адаптер се използва като устройство за изключване; устройството за изключване трябва да остане лесно достъпно. Затова се погрижете да има свободно място около електрическия контакт за лесен достъп.

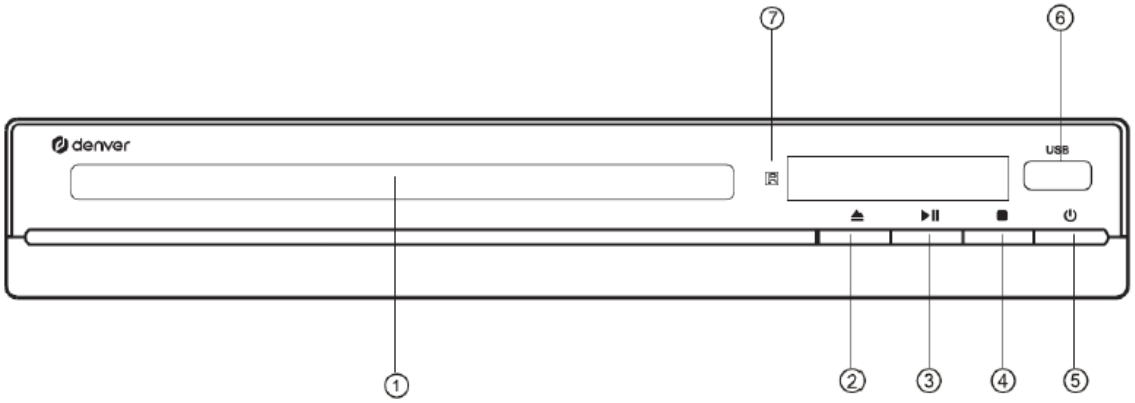
11. Не излагайте на топлина, вода, влага, пряка слънчева светлина!

12. Този символ на светкавица със стрелка в равностранен триъгълник е предназначен да предупреди потребителя за наличието на неизолирано „опасно напрежение“ във вътрешността на корпуса на продукта, което може да е с достатъчна големина, за да представлява риск от токов удар. За да се намали рискът от токов удар, не сваляйте капака (или задния панел), тъй като вътре няма части, които да се обслужват от потребителя. Предавайте обслужването на квалифициран персонал.

ВНИМАНИЕ: Този уред е лазерен продукт от клас 1. Не се опитвайте да отваряте капака или да гледате лазерния лъч. Никога не докосвайте лазерната леща вътре в отделението.

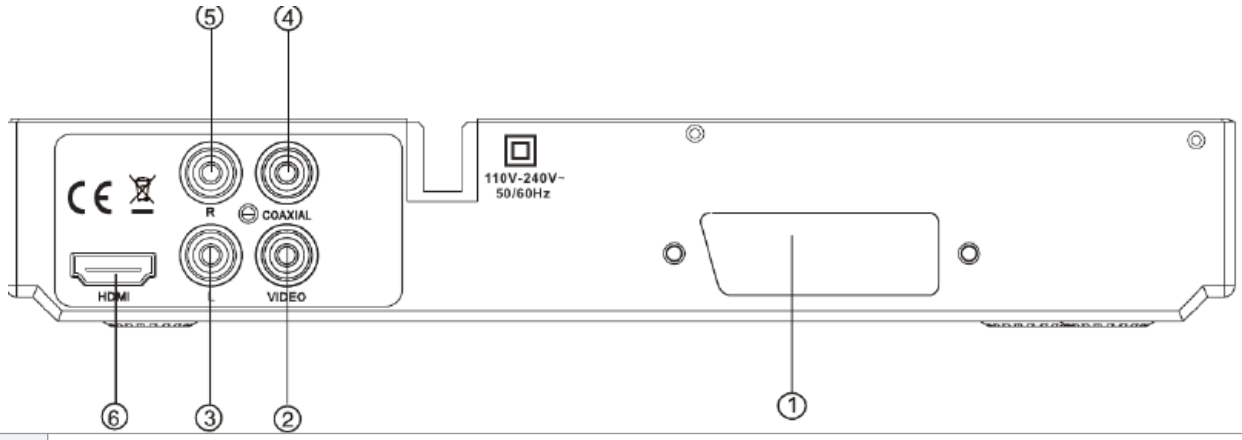
ПРЕДЕН И ЗАДЕН ПАНЕЛ

ПРЕДЕН ПАНЕЛ



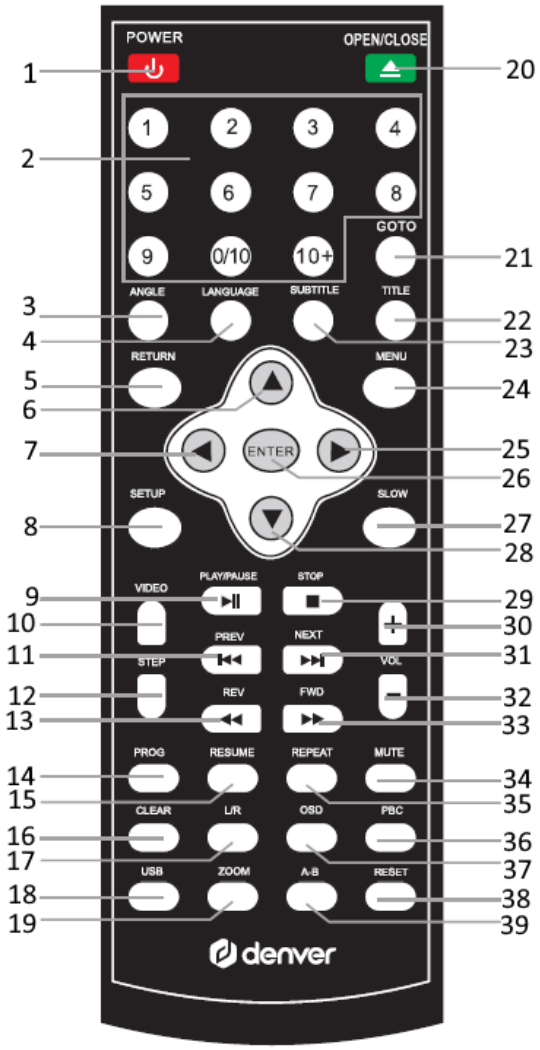
1	Вратичка за диск
2	Отваряне/затваряне
3	Възпроизвеждане/пауза
4	Стоп
5	Режим на готовност
6	USB
7	Сензор за дистанционно управление

ЗАДЕН ПАНЕЛ



1	Изходно гнездо SCART
2	Изходно гнездо VIDEO
3	Изходно гнездо - ЛЯВ канал
4	Изходно гнездо COAXIAL за цифров сигнал
5	Изходно гнездо - ДЕСЕН канал
6	Изходно гнездо HDMI

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ



1. Захранване
2. Цифри 0-10+
3. Ъгъл
4. Език
5. Връщане
6. Нагоре
7. Наляво
8. Настройки
9. Възпр./Пауза
10. Видео
11. Предишно
12. Крачка
13. Назад
14. Програма
15. Продължаване
16. Изчистване
17. L/R
18. USB
19. Мащаб
20. Отваряне/Затваряне
21. Отиди на
22. Заглавие
23. Субтитри
24. Меню
25. Надясно
26. ENTER
27. Бавно
28. Надолу
29. Стоп
30. Гласност+
31. Следващо
32. Гласност-
33. Напред
34. Без звук
35. Повтаряне
36. PBC
37. OSD
38. Нулиране
39. A-B

РАБОТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

ЗАХРАНВАНЕ

Натиснете, за да включите уреда от режим на готовност; натиснете отново, за да го превключите в режим на готовност.

ANGLE (ЪГЪЛ)

По време на възпроизвеждане на DVD диск със запис от няколко ъгъла натискайте многократно, за да изберете ъгъл на гледане. (Зависи от записа на диска).

SUBTITLE (СУБТИТРИ)

По време на възпроизвеждане на DVD натискайте многократно, за да изберете желаните субтитри (зависи от записа на диска).

VIDEO (ВИДЕО)

Натиснете, за да превключите видеорежима.

GOTO (ОТИДИ НА)

По време на възпроизвеждане на DVD натиснете бутона GOTO веднъж – на екрана ще се появи менюто за избор на заглавие, глава и време. Използвайте бутоните за посока и цифровите бутони, за да изберете желаното заглавие, глава и време, след което натиснете бутона ENTER, за да започне възпроизвеждането.

По време на възпроизвеждане на CD натиснете бутона GOTO веднъж – на екрана ще се появи менюто за избор на песен и време. Използвайте бутоните за посока и цифровите бутони, за да изберете желаната песен и време, след което натиснете бутона ENTER, за да започне възпроизвеждането.

L/R

Натиснете, за да превключите между Mono L, Mono R, Mix Mono или Stereo (зависи от типа на диска).

SETUP (НАСТРОЙКИ)

Натиснете, за да влезете в менюто за настройки; използвайте бутоните за навигация и ENTER, за да зададете желаната настройка. Натиснете бутона SETUP, за да излезете от менюто за настройки.

ЗАБЕЛЕЖКА: Паролата за родителски контрол е „8888“.

TITLE (ЗАГЛАВИЕ)

Натиснете, за да се върнете към страницата със заглавията на диска (функцията зависи от записа на диска).

MENU (МЕНЮ)

Натиснете, за да се върнете към страницата с менюто на диска (функцията зависи от записа на диска).

RETURN (ВРЪЩАНЕ)

Натиснете, за да се върнете към предишното меню. (Зависи от записа на диска).

MUTE (БЕЗ ЗВУК)

Натиснете, за да изключите звука; натиснете отново, за да го възстановите.

RESET (НУЛИРАНЕ)

Натиснете, за да възстановите настройките по подразбиране.

VOL +/– (ГЛАСНОСТ +/–)

Натиснете, за да регулирате нивото на звука.

OSD (показване на екрана)

По време на възпроизвеждане натискайте многократно, за да се показва състоянието на възпроизвеждане или да се изключи.

A-B

По време на възпроизвеждане натиснете бутона A-B, за да зададете началната точка; натиснете отново, за да зададете крайната точка – уредът ще възпроизвежда избрания откъс многократно. За отмяна натиснете бутона A-B отново. (Тази функция не е налична при всички дискове).

ZOOM (МАЩАБИРАНЕ)

По време на възпроизвеждане на филми натискайте многократно, за да увеличите или намалите картината. (Зависи от записа на диска).

SLOW (БАВНО)

По време на възпроизвеждане натискайте бутона SLOW многократно, за да зададете скорост на забавено движение.

Натиснете бутона (Възпроизвеждане/Пауза), за да възобновите нормалното възпроизвеждане.

USB

Натиснете, за да влезете в прозореца за избор на режим DISC/USB; използвайте бутоните за посока и ENTER, за да изберете и зададете желания режим.

Повторно възпроизвеждане: (DVD)

~ Натиснете бутона REPEAT до „Repeat Chapter“ – текущата глава ще се възпроизвежда многократно.

~ Натиснете бутона REPEAT отново до „Repeat Title“ – заглавието ще се възпроизвежда многократно.

~ Натиснете бутона REPEAT за трети път до „Repeat All“ – всички файлове ще се възпроизвеждат многократно.

~ Натиснете бутона REPEAT за четвърти път до „Repeat Off“ – повторението ще бъде отменено.

Повторно възпроизвеждане: (CD)

~ Натиснете бутона REPEAT до „Repeat 1“ – текущата песен ще се възпроизвежда многократно.

~ Натиснете бутона REPEAT отново до „Repeat All“ – всички песни ще се възпроизвеждат многократно.

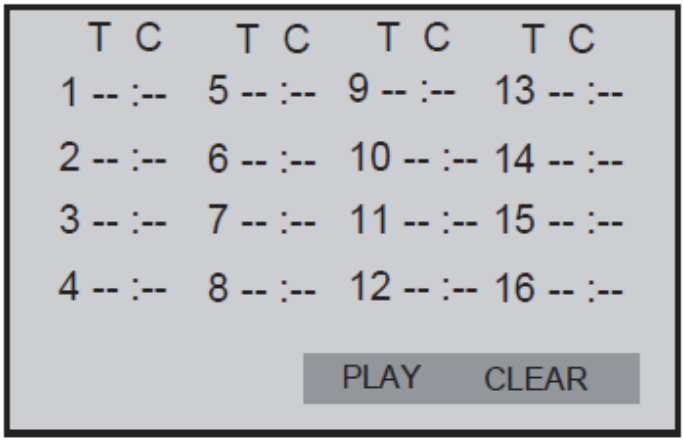
~ Натиснете бутона REPEAT за трети път до „Repeat Off “ – повторението ще бъде отменено.

Програма (CD/DVD):

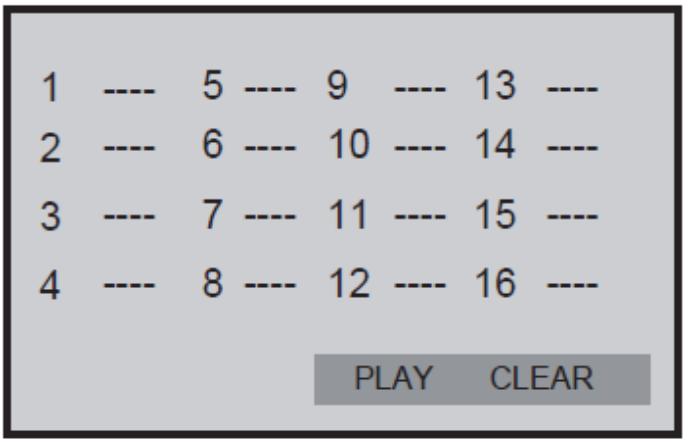
1. По време на възпроизвеждане на DVD или CD натиснете бутона PROG на дистанционното управление – на екрана ще се появи менюто за програмиране, както е показано по-долу:

Меню за програмиране: DVD / CD

DVD:



CD:



2. С помощта на бутоните за посока и цифровите бутони задайте желаното заглавие, глава или песен.

3. При грешна настройка маркирайте бутона CLEAR на екрана, след което натиснете бутона ENTER, за да изчистите всички настройки.

4. След програмирането, с помощта на бутоните за посока маркирайте бутона PLAY на екрана и натиснете бутона ENTER, за да започне възпроизвеждането на програмата.

USB функция

Изберете този бутон за настройка на режим DISC, USB

Само DISC:

Ако възпроизвеждате само DISC (без USB), след като поставите диск в тавата, уредът ще възпроизведе DISC автоматично.

Само USB:

Ако възпроизвеждате само USB (без диск), след като поставите USB в USB порта, уредът ще възпроизведе USB автоматично.

DISC/USB и двете:

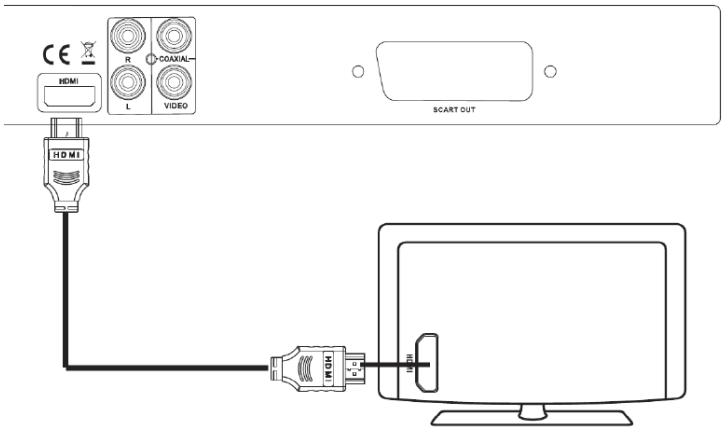
Ако поставите диска в тавата и същевременно вкарате USB в USB порта, уредът ще възпроизведе DISC с приоритет.

Ако искате да превключите на възпроизвеждане от USB, натиснете бутона USB, за да се появи прозорецът за избор на режим DISC/USB, с помощта на бутона за навигация изберете USB и натиснете ENTER за потвърждение – уредът ще разпознае и прочете USB.

Ако искате да превключите на възпроизвеждане на диск от USB, натиснете бутона USB, за да се появи прозорецът за избор на режим DISC/USB, с помощта на бутона за навигация изберете DISC и натиснете ENTER за потвърждение – уредът ще се върне към четене на диска.

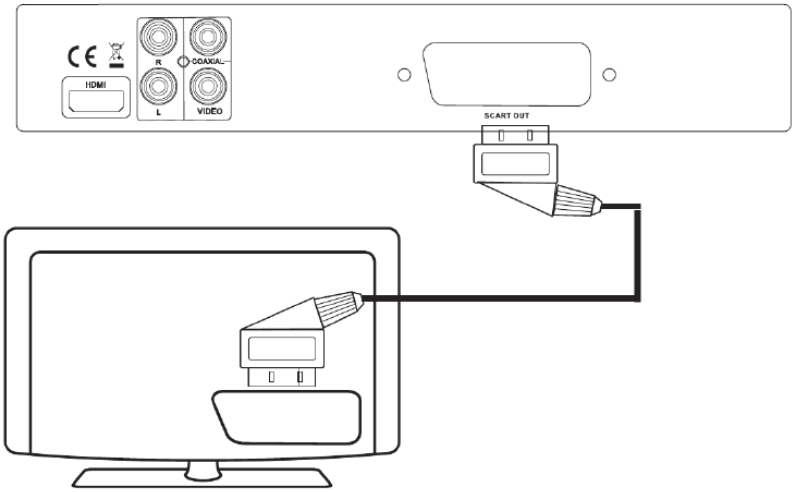
СВЪРЗВАНЕ

HDMI



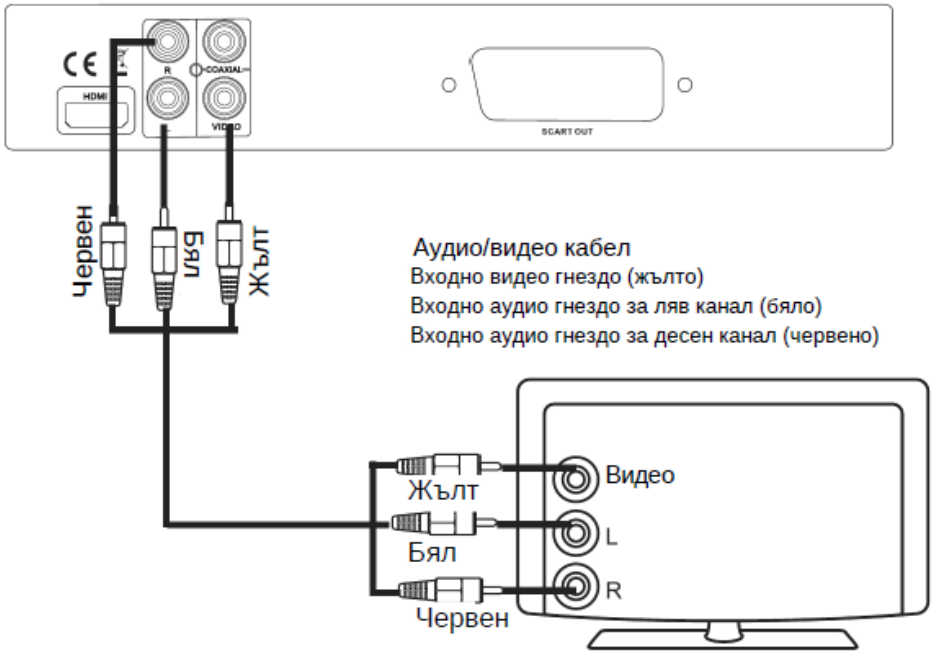
Свържете HDMI изхода на плейъра с HDMI входа на телевизора.

SCART



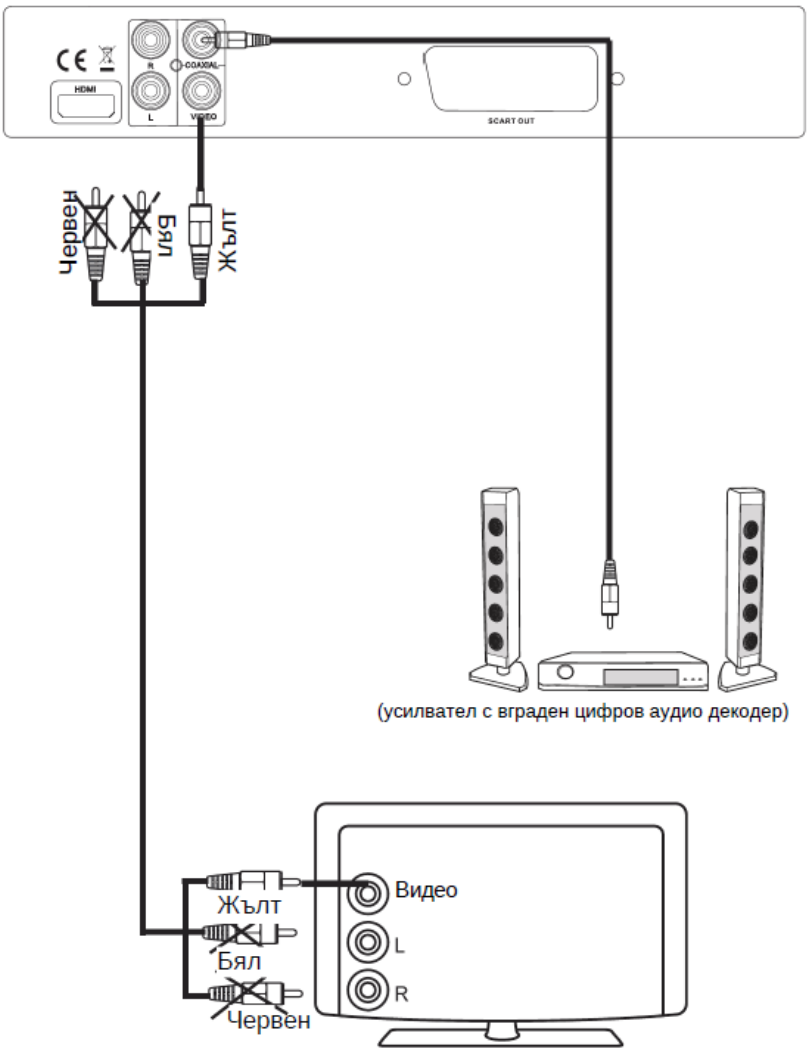
Свържете изхода SCART OUT на плейъра със SCART входа на телевизора.

A/V



Аудио/видео кабел. Входно видео гнездо (жълто). Входно аудио гнездо за ляв канал (бяло, L). Входно аудио гнездо за десен канал (червено, R).

COAXIAL



Свържете коаксиалния изход към усилвател с вграден цифров аудио декодер. Жълтият видеокабел се свързва към VIDEO входа на телевизора; белият и червеният аудиоконектор не се използват в показаната схема.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ Е НЕЧУВСТВИТЕЛНО ИЛИ НЕ РАБОТИ

Проверете батериите на дистанционното управление и се уверете, че са мощни и с добра проводимост.

Насочете дистанционното управление към IR сензора на плейъра.

Проверете дали има препятствия между дистанционното управление и IR сензора.

НЕНОРМАЛНА РАБОТА НА ФУНКЦИИТЕ

Изключете захранването и след това го включете отново.

ДИСКЪТ Е ЗАКЛЮЧЕН В ТАВАТА

Дискът не може да бъде изваден от тавата, докато плейърът чете, затова трябва да изключите захранването и да го включите отново, като веднага натиснете бутона OPEN/CLOSE, за да отворите тавата.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип диск	DVD/VCD/HDCD/CD/DVD±R/RW; AVI, WMA, MP3; Kodak Picture CD
Видео формат	AVI
Аудио формат	MPEG 1, слой 1, слой 2, слой 3
Изходен сигнал	Цветова система: PAL/NTSC/MULTI. Аудио система: AC-3 цифров изход. Аудио DAC: 16 бита/48 kHz. Видео изход: 1 Vpp (при 75 ома). Аудио изход: 2 Vpp.
Честотна характеристика	CD: 4 Hz - 20 kHz (EIAT). DVD: 4 Hz - 22 kHz (48K); 4 Hz - 44 kHz (96K).
Сигнал/шум	> 90 dB
THD	< 0.04%
Изходни клеми	HDMI изход × 1; видео изход × 1; 2.0-канален изход × 1; коаксиален изход × 1; SCART изход × 1.
Захранване	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz; 7.5 W
Размери и тегло	Д225 × Ш191 × В45 мм; нето тегло: 0.728 кг

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАХРАНВАНЕТО

Име или търговска марка на производителя, търговски регистрационен номер и адрес	Shenzhen Nanfang Electronic Product Co., Ltd., 91440300743227468M Block 1, N. B-162, Shangshuijing Village, 518112 BUJITOWN, LONGGANG DISTRICT, Guangdong, CHINA
Идентификатор на модела	NF-004
Име или търговска марка на производителя, търговски регистрационен номер и адрес	Dongguan Poweryuan Wire Industries Co., Ltd 914419005536019 81L The 3rd Building No.161 Jienan Road Xiao jiejiao Hemen Town Dongguan Guangdong China
Идентификатор на модела	LY-811
Входно напрежение	100-240 V
Входна честота на променливия ток	50/60 Hz
Изходна мощност	7.5 W
Средна ефективност в активен режим	77.80%
Консумация на енергия без товар	< 1 W

Декларация за съответствие и ръководство може да намерите на страницата на продукта на www.mediatrade-bg.com

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Пазете документа за покупка за целия гаранционен срок, тъй като е необходим за всички гаранционни претенции. По време на гаранционния срок дефектните артикули ще бъдат поправени, заменени с нови или покупната стойност възстановена за сметка на производителя. Работата, извършена по гаранцията не започва нов гаранционен срок, единствено удължава текущия с времето, необходимо за поправка или замяна. Производителят си запазва правото да анулира всички гаранционни претенции за повреди или дефекти поради неправилна употреба, злоупотреба или външно въздействие (падане, удар, проникване вода, прах, замърсяване или счупване). Износващи се части (напр. Акумулаторни батерии) са изключени от гаранцията. При получаване на рекламационни стоки, „Медиа Трейд“ ЕООД си запазва правото да избира между подмяна, ремонт или възстановяване на покупната стойност от документа за покупка.

Моля, обърнете внимание: всички продукти подлежат на промяна без предизвестие. Запазваме си правото на грешки и пропуски в ръководството.

ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ, АВТОРСКО ПРАВО DENVER A/S

Електрическото и електронното оборудване и включените батерии съдържат материали, компоненти и вещества, които могат да бъдат опасни за здравето и околната среда, ако отпадъчният материал (изхвърлено електрическо и електронно оборудване и батерии) не се обработва правилно.

Електрическото и електронното оборудване и батериите са маркирани със символа на зачеркнат контейнер за боклук, показан по-долу. Този символ означава, че електрическото и електронното оборудване и батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци, а трябва да се изхвърлят отделно.

Като краен потребител е важно да предадете използваните си батерии в подходящото определено съоръжение. По този начин гарантирате, че батериите се рециклират в съответствие със законодателството и няма да навредят на околната среда.

Във всички градове има създадени пунктове за събиране, където електрическото и електронното оборудване и батериите могат да бъдат предадени безплатно в рециклиращи станции и други места за събиране или да бъдат събрани от домакинствата. Допълнителна информация е налична в техническия отдел на Вашия град.

DENVER A/S · Omega 5A, Soeften · DK-8382 Hinnerup · Дания
www.denver.eu · www.facebook.com/denver.eu

